

مارک نافلر

به روایت
مارک نافلر

سندیکی مارک نافلر در آمودرنا، شده‌انس نمود
همور آغازلا مستحب به فقره ایست. ولی سال‌ها
که پدید آمدی جنسن Andy Jensen هست
اسن. بعد از فروش ۱۰۰ هزار نسخه، برو
همور یک میلیون نسخه است...

در آن آغازین ایام Philadelphia به همان خلوص و استثنای
ایست. شد نرسانی RKA، ملکی نه تردد دارد
اسپریت Dire Straits جو را می‌داند. دستیان
سلسلی سوییت Swing فرجه پوچد
نهاده‌های سریع و سختی ۴۵ سویز. Fuzz
Fuzz Wah-wah pedals

سی سواد. با سهی کی مارک و سیمیان نمود اند

و سیزده. میانی مارک نافلر است...

در سوییت ملک ایست. برو ملک ایست. برو داد
سسیف داده ایست. داده ایست. داده ایست. با جنی
پدیده ایست. هن خشمچه. هن خشمچه. هن خشمچه
در جوانیست. اینکه ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.

ایست. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.
همچنان «لوسروز می‌شود» در جنگ ایست. و زیر باری
ایران پیش ایست. کلی و پیش ایست. ایست. ایست. ایست.
د است. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.

این موادی را هر شرمن باشد که جنیست. داده
ایران شوی. سیمیه. جوی. ایور. سیم. و داده. و داده.
و داده. ای. داده. داده. داده. داده. داده.

بر اینکی نه نافلر صریح بروی همیشگی است
ایمانی قاتل و بیمه شده. ایمانی قاتل و بیمه شده.
جوشی شوی اکنینه. مارک نافلر ایست. داده. داده.

«پس نه بی‌اسپس! ایست. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.
دیده. دیده. دیده. دیده. دیده. دیده. دیده. دیده. دیده. دیده.

بر اینکه ایست. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.
پس نه بی‌اسپس! ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.

پس نه بی‌اسپس! ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.
پس نه بی‌اسپس! ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.

بر اینکه ایست. ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.
پس نه بی‌اسپس! ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.

پس نه بی‌اسپس! ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.

نمایندگان ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.
نمایندگان ایست. ایست. ایست. ایست. ایست.

سعی کردم که چند ضبط خوب بگیرم. در طی ساخت آلبوم من خیلی پروازم را در فیلادلفیا عوض می‌کردم. آنجا ی بندربزرگ هوابی است و شما وقتی با هوابیما وارد بندر می‌شوید، همه بارکش‌ها و کشتی‌های بزرگ رامی‌بینید. ولی مردم اینجا فقط پروازشان را عورض می‌کنند. آن موقع من کتابی از توماس پینجن بنام میسن و دیکسون می‌خواندم. کتاب درباره چگونگی نقشه‌برداری این دو مردانگلیسی، یک نقشه‌بردار و یک ستاره‌شناس، از زمین پنسیلوانیا و مریلند است که باعث بودجود آمدن خط مرزی Mason-Dixon شد. ترانه تنها ۴ دقیقه است. پس کار من یک تفسیر کوتاه از داستان است!»

چرا این همکاران خاص انتاب شده‌اند؟ به عنوان مثال جیمز تیلر؟... «خب، من هرگز قبلاً با جیمز کار نکرده بودم ولی او را در دهه هشتاد در انرالیا دیده بودم.» مارک اضافه می‌کند: «آن موقع او به من زنگ زد و از من هم می‌توانست تا تهیه کننده‌اش باشم. این اتفاق هیچ وقت نیافتد، ولی من او را به یاد داشتم و فکر کردم باید با شخصیت میسن در این ترانه خوب حور را بیاید و من هم می‌توانستم دیکسون باشم.» ون موریسون روی Squeezew, Last Blues کریس دیفورد، خواننده Blues, Silvertown می‌خواند.

«من دویاره به ون فکر کرده بودم.» نافلر می‌گوید: «چون ما درباره کار مشترک با هم حرف زده بودیم. وقتی که ترانه را می‌نوشتم فقط می‌توانستم مجسم کنم که ون آن را می‌خواند. با Blues اجرای تور کرده است. گای فلچر Guy Fletcher کریس دیفورد، خواننده افراد Silvertown را داشته باشم. ما در دیفورد Squeeze جمع می‌شدیم و سیلورتون در امتداد رود Thames است. من وقتی آن را نوشتم Dome نازه داشت ساخته می‌شد. بقیه گروه تقریباً همگی، آمریکایی هستند. مثل موسیقی، یک کانتری سنتی آمریکایی با ریشه‌های مشخص از بلوز. آلبوم مثل کار قبلی "Golden Heart" در ناوشیل ضبط شده است. مارکه با این وجود هیچ عشق و علاقه‌ای به "شهر موسیقی" ندارد. «من در استودیوهای زیادی کار کرده‌ام.» او اضافه می‌کند: «ولی دیل اینکه بیشتر کارها را در ناوشیل ضبط کرده‌ام این است که سه نفر از ما اهل آنجا بودند و یک نفر اهل لس‌آنجلس، من و گای هم اهل اینجا بودیم. پس آسانتر بود که آنجا ملاقات کنیم. این واقعاً چهار در برابر بود و آنها ازما بیشتر بودند. من نگفته‌ام که احساس خاصی نسبت به

رادیوی پدرش را منفجر کرد تا امروز، آمار فر و ش آلبوم‌های را دارد ک اخیراً از مرز ۴۰ میلیون دلار نیز گذشته است. او همنوازی، تهیه کنندگی و نوشتمن تصنیف‌های زیلید برایا فرادی چون باب دیلن، اریک کلپتن و تینا ترنر را بر عهده داشته است. به نظر می‌رسد نافلر آنقدر مشغول بوده که تقریباً وقتی برای مصاحبه با مطبوعات نداشته است. بعد از حدود پنج سال، این اولین باری است که او تصمیم به معرفی آلبوم جدیدی گرفته است. این موقعیت استثنایی To Philadelphia "Sailing" با ضبط و پخش نه چندان دلچسپ، با همان گروهی که اجرای تور کرده است. گای فلچر Guy Fletcher بنت Bevett Richard جیم ککس Jim Cox پیانو و هاموند گلن ورف Glen worf باس و چاد کرامول Chad Cromwel درام البته با همکاران عزیزی به عنوان خواننده می‌همان، مثل جیمز تیلر James Taylor، ون موریسون، گلن تیلبروک، و کریس دیفورد، همچنین ستاره‌های کانتری گیلیان ولچ و دیوید رولینگ. نافلر توضیح می‌دهد: «آلبوم با همان پنج نفری که من آخرین آلبوم را ضبط و اجرا کرده بودم کار شده است. من واقعاً به آنها اس گرفته‌ام. ما به جای ای جلسه بزرگ چند نشست کوچک داشتم. من فقط

از زمانی
که نافلر
جوان



نashvil دارم، مثلاً از بیشتر ضبطهایی که آنجا کردندیم خوش نمی‌آید.» با وجودی که مارک در گلاسکو متولد شده است و در نیوکسل بزرگ شده است، تأثیر آمریکا کاملاً مشهود است. «خبه دو قاره خیلی به هم نزدیک و مرتبطند. دقیقاً به همان صورتی که کشورهای اسکاندیناوی خیلی با هم ارتباط دارند، قاره اصلی اروپا نیز از طرق گوناگون به خوبی یکپارچه است. من از موسیقی سنتی می‌آمدم و شما متوجه می‌شوید که ترانه‌ها از کشورهایی در اروپا به کشورهای دیگر اروپایی به آمریکا رفته‌اند و بعضی آنها با فرم‌های کم متفاوت بازگشته‌اند. همه اینها برای من خیلی جالب است. نه تنها تاریخ موسیقی، بلکه همه ارتباطات مردم، سفرهای آنها و دلیل مهاجرت آنها از یک قاره به قاره دیگر، به طور خلاصه دقیقاً همان راهی که تاریخ نشان می‌دهد.»

نافلر، در سراسر حرفه‌اش به افسون باب دیلن باور داشته است و این دو در خیلی موقیعت‌ها با هم کار کرده‌اند. مارک در "Slow Train Coming" کار محظوظ "Infidels" تهییه کننده بوده است. ولی وسوسه پیش از این شروع شده بود. «زمانی از همانوقت تابه‌حال در گیر او شده‌ام. او خیلی به ریشه‌های موسیقی علاقه‌مند است، اگر کسی بخواهد در کارش موفق شود باید همین طور باشد.» اولین ملاقلات آنها زمانی که دایر استریت در کلویی در لس آنجلس برنامه اجرا می‌کرد. مارک تعریف می‌کند: «باب آمد و واقعاً یکه خوردم، نمی‌توانم بدرستی به خاطر بیاورم ولی درنهایت مباراهم کار کردیم. تقریباً زمان درازی صرف نوشتن جزء به جزء آلبوم "Infidels" باب کردم. آن موقع من در لس آنجلس بودم و به سانتامونیکا رفتم. ترانه‌ها را مرور کردیم، سپس به استودیو رفتم. او گفت: می‌خواهم یک ضبط حرفه‌ای کنم. چون من تنها کارهای خانگی می‌کردم.»

نافلر اعتراف می‌کند که چت اتکینز Chit Atkins گیتاریست و تهییه‌کننده افسانه‌ای الگوی او بوده. درباره همکاری سال ۱۹۹۰ خود خود با او می‌گوید Neck And Neck رویایی بود که به حقیقت پیوست. ولی همیشه این طور نبوده است. «زمانی که شروع کردم در واقع چت اتکینز معنی زیادی برای من نداشت. من فقط دوست داشتم مثل BB King بنوازم و سپس چند سال بعد، کم کم به نواختن کاتری بلوز علاقه‌مند شدم. فکر می‌کردم چت جالب است ولی هیچ وقت فکر نمی‌کردم بتوانم مثل او کار کنم. این خیلی





چیزی می کنم که می خواهم بدمست اورم شاید مردم گاه متوجه می شوند که این یک تلاش است. من همیشه فکر می کنم قبل از شروع نمایش، بازیگر باید بیرون بیاید و بگوید: «عصر پیغمبر خانمها و آقایان، ما امشب چرخی در مکث می زنیم یا ما هملت را امتحان می کنیم.» چون در واقعیت این همه چیزی است که می تواند باشد.»

در حالی که دایر استرتیز به عنوان یک گروه شروع به کار کرده است، بعد از سالها به نظر می رسد که تبدیل به نفس متغیر نافلر با تنظیمات متفاوت شده است. «من فکر می کنم اتفاقی که افتاده این است که من به تنهای شروع به ساز زدن کردم. یا برای یک نفر دیگر، دوست دخترم یا یکی از همکلاسیهایم، بعدها باستیوفیلیپس Hillbillies Phillips Steve Notting هاست زدم. مادو نفری شروع کردیم. یا پس و درام یک گروه چهارنفره کوچک درست کردیم، یعنی چیزی که من می خواستم، بعدها کی برد هم داری و ناگهان همه چیز ساخته می شود. واقعاً واقعاً همین طور بود. بعد شروع می کنی به شنیدن چیزهای مختلف، پاس را تغییر می دهی و غیره و ناگهان می فهمی که به یک مبتدی بدل شده ام، در اصل چیزی تغییر نکرده است. من از جوانانی به بحران دیگر در نوسان بودم. اتفاقی که افتاد این بود که وقتی با همه این عناصر متفاوت کار کنی، با این اجزا همانهنج می شوی، صداه، ارکستراسیون و بعد از مدتی به آن عادت می کنی و ناگهان می توانی بین یک عدد موسیقیدان واقعی، مثل افرادی که الان با آنها کار می کنم، بایستی و صدای هر کسی را بشنوی و با این همه احساس راحتی کنی.»

ایا این احتمال وجود دارد که آلبوم دایر استرتیز دوباره تکرار شود؟ «من فکر نمی کنم دیگر آلبوم جدیدی باشد.» مارک می گوید نه «ولی ما مسلمان هر از گاهی دور هم جمعی می شویم. جان (ایزل) یکی از بهترین دوستان من استه همینطور گای (فچر)، من همه کاری با او کردم. اخیراً کریس (ویتن) را در حین موسیقی گذاری فیلم دیدم. اغلب او را در نیوکاسل می بینم، ما همه با هم به کترست ماندلا رفیتم و با همه به عروسی جان رفیتم، ما با هم ساز می زدیم. هر چیز ممکنی را اجرا می کردیم. ولی من همیشه به این فکر می کنم که کجا و چگونه گام بعدی را بردارم.»

بدختانه، هر چیزی که می خواهید بگویید، فقط در آن زمان این اتفاق افتاد. ولی من خیلی خیلی احساس خوشبختی می کرم. موقفیت چیز خوبی است. من آن را به همه پیشنهاد می کنم. (نمی خنده). ولی من فقط از کارکردن و مرتب کار کردن احساس خوشبختی واقعی می کنم. وقتی که سوار موتور سیکلت من شوم تا سریع به محل کارم برسم، برای اینکه امیدوارم. من به تور رفتم را دوست دارم، نوشتم را دوست دارم و تمرین کردن را از هر چیزی بیشتر دوست دارم. من یکی از آن افراد خوشبختی هستم که از تماشی کار مورد علاقه شان لذت می برم.»

با بررسی زندگی حرفه‌ای هر فوتولایست می توانید بگویید: «این بهترین فصل او بوده است.» آیا نافلر می تواند بهترین و خلاق‌ترین سالهای خود را نام ببرد؟ «نه، اصلاً چنین احساسی ندارم» مارک می گوید: «من همیشه روی کاری که در حال حاضر انجام می دهم و اتفاقی که بعد خواهد افتاد تمرکز دارم. وقتی کاری را تمام کردم، احساسی مثل این دارم که فقط دست گرمی بوده است. همیشه احساس می کنم این کار همان چیزی که می خواستم نیست، همیشه چیز متفاوتی از کار در می آید چیزی خیلی بهتر؛ ولی واقعیت زمانی است که یک نفر سراغ من می آید و مثلاً می گوید: «من می خواستم خودکشی کنم ولی وقتی به موسیقی تو گوش زدم، فهمیدم زندگی جزیان دارد.»

این واقعاً خیلی انگیز است. آنوقت احساس من کنم سهم کوچکی ادا کردم. ولی یک چیز هیجان انگیز در این اعانت هنری نهفته است، چیزی رضایت‌بخش؛ ولی هیچ وقت نگران قدم عدی نیستم. هیچ گاه در این باره احساس فشار نمی کنم. چون همیشه می دانم که می خواهم به ساختن ادامه دهم. پس فشار موقفيت‌های تجاري را احساس نمی کنم. مردم دیگر درباره اش حرف می زندند. ولی اگر درست وسط آن باشید اگر داخل ماجرا بشید. آن را احساس نمی کنید. این بیشتر چیزی است که از بیرون دیده می شود.»

دایر استرتیز به عنوان هر کم مردمی که به یک ستاره بزرگ تبدیل می شود توصیف شده است. آیا نافلر هیچ عقیده‌ای درباره که چه چیزی گروه او را تا این حد موفق کرده استه دارد؟ «نه، نمی دانم.» او شانه بالا می اندازد. «شاید به این دلیل که من تمام وقت را صرف به انجام رسانیدن کامل

دور از دسترس بود. در هر حال، بگذریم. در واقع من اذیت نشدم. ما همه می خواستیم بلوز بزنیم و چت یچزهای دیگری اجرا می کرد، وارون Dixie یا چیزی مثل آن؛ دقیقاً نمی دانستم او چه می کند. فقط فکر نمی کردم که این اصلاً امکان پذیر باشد. وقتی در کودکی به چیزهایی مثل برادران اولی گوش می دادم نمی دانستم که چت ترانه‌ها را تهیه و اجرا کرده است. نمی دانستم که او چقدر در تاریخ موسیقی مهم بوده است؛ یا کارهایی که افرادی مثل بیتلز را تحت تأثیر قرار داده و آنها را به چیزی که هستند تبدیل کرده است. نمی دانستم که او این همه موسیقی برای افرادی چون الیس ساخته است و این که او در چون چیز زیادی درباره تاریخ موسیقی



نمی دانستم.»

همکاری دیرینه دیگر با اریک کلپتن بوده است... «بله، من اریک را برای مدتی ندیده بودم، ولی همیشه کار کردن با او جالب بوده است. آخرین بار فقط می خواستم از خانه بیرون بروم به خیابان بروم و کمی خوش باشم. ساز زدن با کلپتن عالی بود، چون همیشه کاملاً طبیعی اتفاق می افتاد.» با آلبوم "Brothers In Arms" مخصوصاً ترانه "MoneyForNothing" نافلر حداقل برای چند نسل بعد از خود بسیاری از طرفداران دایر استرتیز نقطه اوج باشد ولی برای خود نافلر؟ «نه، هرگز.» فوراً جواب می دهد: «موقفيت کمی تصادفی است. همزمان با معرفی قالب CD اتفاق می افتاد. این اولین CD تک ترانه‌ای بود، خوشبختانه یا